



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
LIMITADA

UNEP/OzL.Pro/ExCom/45/20
6 de marzo de 2005



ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Cuadragésima Quinta Reunión
Montreal, 4 al 8 de abril de 2005

PROGRAMA DE TRABAJO DEL BANCO MUNDIAL PARA 2005

Para economizar recursos, sólo se ha impreso un número limitado de ejemplares del presente documento. Se ruega a los delegados que lleven sus propios ejemplares a la reunión y eviten solicitar otros.

COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA DEL FONDO

1. En su programa de trabajo para 2005, el Banco Mundial solicita la aprobación de 372 117 \$EUA, más costos de apoyo para el organismo de 27 909 \$EUA. En la Tabla 1 siguiente se presentan las actividades propuestas en el programa de trabajo del Banco Mundial:

Tabla 1: Programa de Trabajo del Banco Mundial

País	Actividad/Proyecto	Cantidad Solicitada en \$EUA	Cantidad Recomendada en \$EUA
SECCION A: ACTIVIDADES CUYA APROBACION GENERAL SE RECOMIENDA			
A1. Preparación de Proyectos			
Argentina	Preparación de Proyecto para un plan de eliminación de inhaladores de dosis medida	50 000	50 000
Ecuador	Preparación de un proyecto de metilbromuro para la eliminación de todo el consumo restante	25 000	25 000
Subtotal para preparación de proyectos		75 000	75 000
SECCION B: ACTIVIDADES RECOMENDADAS PARA CONSIDERACION INDIVIDUAL			
B1: Preparación de proyecto			
Ecuador	Preparación de un proyecto para la eliminación de TCA	20 000	
Subtotal para la preparación de proyecto		20 000	
B2: Renovación de proyectos de fortalecimiento institucional			
		Toneladas PAO	
Chile	Renovación del proyecto de fortalecimiento institucional Fase VI	15,41	186 550
Filipinas	Renovación del proyecto de fortalecimiento institucional Fase IV (segundo año)	7,48	90 567
Subtotal para fortalecimiento institucional		277 117	
Subtotal		372 117	
Costos de apoyo del organismo (7,5 por ciento):		27 909	
Total:		400 026	

ACTIVIDADES RECOMENDADAS PARA APROBACIÓN GENERAL

A1: Preparación de Proyectos

Recomendación de la Secretaría del Fondo

2. La Secretaría del Fondo recomienda la aprobación general de las actividades preparatorias del proyecto indicadas en la Sección A1 de la Tabla 1 con los niveles de costo indicados.

SECCIÓN B: ACTIVIDADES RECOMENDADAS PARA CONSIDERACIÓN INDIVIDUAL

B1: Preparación de proyectos

Ecuador. Preparación de un proyecto de eliminación de TCA

Descripción del Proyecto

3. El Banco Mundial ha solicitado un financiamiento de 20 000 \$EUA para la preparación de un proyecto de inversión para eliminar TCA en el sector de solventes en Ecuador.

Comentarios de la Secretaría del Fondo

4. El último consumo de TCA reportado en Ecuador (2003) es de 1,22 toneladas PAO. La Secretaría expresó su preocupación al Banco Mundial acerca del gasto de 20 000 \$EUA para la preparación de un proyecto para un nivel tan bajo de consumo. El proyecto resultante tendría un nivel de financiamiento de menos de 50 000 \$EUA. La Secretaría invitó al Banco Mundial a examinar la opción de un programa de asistencia técnica sin fondos preparatorios para maximizar la disponibilidad de recursos para el país.

5. Como precedente, en el sector de metilbromuro, la Decisión 39/38 solicita a los organismos que presenten programas de asistencia técnica para la eliminación total en países con niveles muy bajos de metilbromuro más que para costos de preparación de un proyecto de inversión. El Banco Mundial respondió que el país había solicitado un proyecto de inversión, no un proyecto de asistencia técnica y que entendió que el último nivel de fondos elegibles dependía del impacto del proyecto y del costo eficiencia, no de los fondos gastados en la preparación del proyecto. No se proporcionó ninguna indicación acerca de si el consumo se incrementa de una sola empresa que requiere conversión que podría justificar un proyecto de inversión, o de múltiples usuarios pequeños. La Secretaría también hizo notar que el Banco Mundial está ejecutando un proyecto de eliminación de CFC en el Ecuador que cubrirá el consumo residual muy pequeño de CFC-113 en el sector de solventes y que se esperaba por lo tanto que ya tuviera algún conocimiento del patrón de consumo de solventes en Ecuador.

6. Si bien los fondos solicitados en este caso son pequeños, el programa para abordar niveles residuales menores de consumo de solventes bajo el Fondo Multilateral está recién comenzando. Existe la necesidad de asegurar que, al establecer modalidades operativas, el

máximo de recursos estén destinados a actividades de proyectos en el país. Este no sería el caso cuando el financiamiento preparatorio llegue a cerca de la mitad de los posibles costos resultantes del proyecto. Se requerirían medidas innovadoras, tales como recurrir al conocimiento y/o experiencia ya disponible a través del proyecto del Fondo en ejecución en el país.

Recomendación de la Secretaría del Fondo

7. El Comité Ejecutivo podría considerar si desea aprobar la solicitud de preparación del proyecto del Banco Mundial y si desea proporcionar alguna guía acerca del tema de fondos preparatorios para niveles de consumo muy pequeños.

B2: Renovación de Proyectos de Fortalecimiento Institucional

a) Chile (Fase VI) 186 550 \$EUA

Descripción del Proyecto

8. La descripción del proyecto de fortalecimiento institucional para Chile se presenta en el Anexo I de este documento.

Comentarios de la Secretaría del Fondo

9. Como se indica en el perfil de país en el Anexo I de este documento, Chile reportó datos anuales para las sustancias controladas en el Anexo B, Grupo I (otros CFC totalmente halogenados-CFC-112), Anexo B, Grupo III (metilcloroformo), y Anexo E (metilbromuro) para el 2003, que estaban por encima de los niveles de control del Protocolo de Montreal para estas sustancias. Como consecuencia, a través de la Decisión XVI/22 de la Decimosexta Reunión de las Partes, se consideró que Chile incumplía sus obligaciones en conformidad con los Artículos 2C, 2E y 2H del Protocolo de Montreal para 2003.

10. La Decisión XVI/22 solicitó a Chile, en forma urgente, enviar un plan de acción señalando hitos específicos de tiempo para asegurar su pronto retorno al cumplimiento. La Decisión sugirió además que Chile podría considerar la inclusión del establecimiento de cuotas de importación a las importaciones de congelantes en su plan de acción a niveles básicos, y apoyar un programa de eliminación y políticas e instrumentos reguladores que aseguren el progreso para conseguir la eliminación.

11. En conformidad con el incumplimiento de las medidas de control de CFC-112 y de metilcloroformo, Chile explicó en su informe de avance que la principal razón para haber excedido los niveles máximos permisibles de importación bajo el Protocolo de Montreal, se debió a la falta de un sistema de cuotas de importación, para lo cual se podría presentar una ley nacional al Congreso durante el 2005. Añadió que la Unidad Nacional del Ozono estaba evaluando las importaciones de CFC-112 para confirmar si fueron mal reportadas por la Aduana, o si en realidad correspondían a esta sustancia química.

12. Con respecto al incumplimiento de las medidas de control para metilbromuro, el informe indicó que el Gobierno de Chile ha desarrollado una estrategia y un plan de acción para un pronto retorno al cumplimiento, combinando esfuerzos que se refieren a administración de información, transferencia de tecnología, regulaciones e inversiones. Para este propósito, el Gobierno ha solicitado el apoyo del Banco Mundial para desarrollar una propuesta de proyecto a ser presentada en la 45ª Reunión del Comité Ejecutivo para ayudar al país a satisfacer sus obligaciones.

Recomendaciones de la Secretaría del Fondo

13. La Secretaría del Fondo y el Banco Mundial han acordado el nivel de financiamiento para la renovación del proyecto de fortalecimiento institucional para Chile (Fase V) en 186 550 \$EUA y costos de apoyo al organismo de 13 191 \$EUA. La solicitud de Chile se presenta para consideración individual en consideración de los comentarios de la Secretaría presentados anteriormente. El Comité Ejecutivo desearía expresar al Gobierno de Chile los comentarios que aparecen en el Anexo II de este documento, después de la aprobación del proyecto.

b) Filipinas (Fase IV) (segundo año)

90 567 \$EUA

Filipinas: Renovación de Fortalecimiento Institucional

Resumen del Proyecto y Perfil de País	
Organismo Ejecutor:	Banco Mundial
Montos previamente aprobados para fortalecimiento institucional (\$EUA):	
Fase I: Julio 1995	209 000
Fase II: Julio 1999	139 333
Fase III: Marzo 2002	181 133
Fase IV: Abril 2004 (1er. año)	90 566
Total	620 032
Monto solicitado para renovación (Fase IV) (2º año) (\$EUA)	90 567
Monto recomendado para aprobación (\$EUA)	90 567*
Costos de apoyo al organismo (\$EUA)	6 793*
Costo total para fortalecimiento institucional Fase IV (2º año) para el Fondo Multilateral	97 360*
Fecha de aprobación del programa de país	Febrero 1992
Fecha de aprobación de la actualización del programa de país (si fuese aplicable)	
Consumo total de SAO reportado en el programa de país (1991), (toneladas PAO)	636,1
Último informe de consumo total de SAO (2003), (toneladas PAO)	1 622,5
Consumo básico de sustancias controladas (toneladas PAO):	
a) Anexo A Grupo I (CFC) (Promedio 1995-1997)	3 055,9
b) Anexo A Grupo II (Halcones) (Promedio 1995-1997)	103,9
c) Anexo B Grupo II (Tetracloruro de Carbono) (Promedio 1998-2000)	0
d) Anexo B Grupo III (Metilcloroformo) (Promedio 1998-2000)	0
e) Anexo E (Metilbromuro) (Promedio 1995-1998)	10,3
Último consumo de sustancias controladas (2003) (toneladas PAO):	
a) Anexo A Grupo I (CFC)	1 422,4
b) Anexo A Grupo II (Halcones)	0
c) Anexo B Grupo II (Tetracloruro de Carbono)	0
d) Anexo B Grupo III (Metilcloroformo)	0
e) Anexo C Grupo I (HCFCs)	191,1
f) Anexo E (Metilbromuro)	9,0
Monto aprobado para proyectos (\$EUA)	28 236 550
Monto desembolsado (a septiembre 2004) (\$EUA)	19 966 592
SAO a ser eliminado (toneladas PAO)	2 144,6
SAO eliminado (a septiembre 2004) (toneladas PAO)	1 638,1

* El costo total de la renovación de la Fase II del proyecto de fortalecimiento institucional para dos años ascenderá a 181 133 \$EUA más 13 586 \$EUA como costo de apoyo al organismo.

Antecedentes

14. La solicitud de aprobación para la renovación de la Fase II del proyecto de fortalecimiento institucional para Filipinas fue considerado por primera vez en la 42ª Reunión del Comité Ejecutivo. Al momento de su consideración, Filipinas incumplía sus obligaciones respecto al consumo de congelantes de la sustancia del Anexo E (metilbromuro) en conformidad con la Decisión XV/25 de la Decimoquinta Reunión de las Partes del Protocolo de Montreal. Consecuentemente, el Comité Ejecutivo decidió aprobar la renovación del proyecto de fortalecimiento institucional para Filipinas por solamente un año, en el entendido que la aprobación era sin perjuicio de la operación del mecanismo del Protocolo de Montreal que trata lo relacionado al incumplimiento.

Comentarios de la Secretaría del Fondo

15. Filipinas reportó un consumo de 9 toneladas PAO de metilbromuro en 2003. Sin embargo, la Decimosexta Reunión de las Partes decidió a través de la Decisión XVI/31 3 b) cambiar los datos de consumo básico de Filipinas para sustancias controladas en el Anexo E (metilbromuro) de 8,0 a 10,3 toneladas PAO. Más aún, el Comité Ejecutivo aprobó en la 44ª Reunión el monto de 330 000 \$EUA para la asistencia técnica que proporcionará el Banco Mundial para una estrategia nacional de eliminación de metilbromuro en el entendido que el proyecto eliminaría todos los usos restantes de metilbromuro.

16. El Banco Mundial señaló en una carta a la Secretaría del Fondo que la combinación del cambio en los datos básicos y la aplicación de una estrategia de eliminación permitiría a Filipinas alcanzar su meta de 20% de reducción en 2005.

17. La Secretaría del Fondo y el Banco Mundial acordaron el nivel de financiamiento para el Segundo año de la Fase IV del proyecto de financiamiento institucional para Filipinas como se muestra en la Tabla 1

Recomendación de la Secretaría del Fondo

18. A la luz de la información proporcionada por los comentarios de la Secretaría antes mencionados, el Comité Ejecutivo podría aprobar la solicitud para la liberación de fondos para el segundo año de la Fase IV del proyecto de fortalecimiento institucional de Filipinas en los niveles de financiamiento señalados en la Tabla 1.

Anexo I

PROPUESTAS DE PROYECTO DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

Chile: Renovación de fortalecimiento institucional

Resumen del Proyecto y Perfil de País	
Organismo Ejecutor:	Banco Mundial
Montos previamente aprobados para fortalecimiento institucional (\$EUA):	
Fase I: Noviembre 1995	210 907
Fase II: Octubre 1996	113 500
Fase III: Julio 1998	143 500
Fase IV: Diciembre 2000	143 500
Fase V: Noviembre 2002	186 550
Total	797 757
Monto solicitado para renovación (Fase VI) (\$EUA):	186 550
Monto recomendado para aprobación (\$EUA)	186 550
Costos de apoyo al organismo (\$EUA)	13 991
Costo total para fortalecimiento institucional Fase VI para el Fondo Multilateral	200 541
Fecha de aprobación del programa de país	Junio 1992
Fecha de aprobación de la actualización del programa de país (si fuese aplicable)	
Consumo total de SAO reportado en el programa de país (1989), (toneladas PAO)	1 055,1
Último informe de consumo total de SAO (2003), (toneladas PAO)	706,6
Consumo básico de sustancias controladas (toneladas PAO):	
a) Anexo A Grupo I (CFC) (Promedio 1995-1997)	828,73
b) Anexo A Grupo II (Halcones) (Promedio 1995-1997)	8,5
c) Anexo B Grupo II (Tetracloruro de Carbono) (Promedio 1998-2000)	0,605
d) Anexo B Grupo III (Metilcloroformo) (Promedio 1998-2000)	6
e) Anexo E (Metilbromuro) (Promedio 1995-1998)	212,5
Último consumo de sustancias controladas (2003) (toneladas PAO):	
a) Anexo A Grupo I (CFC)	424,5
b) Anexo A Grupo II (Halcones)	0
c) Anexo B Grupo II (Tetracloruro de Carbono)	0,84
d) Anexo B Grupo III (Metilcloroformo)	7,0
e) Anexo C Grupo I (HCFC)	37,87
f) Anexo E (Metilbromuro)	274,3
Monto aprobado para proyectos (\$EUA)	9 544 599
Monto desembolsado (a septiembre 2004) (\$EUA)	6 615 231
SAO a ser eliminado (toneladas PAO)	698,1
SAO eliminado (a septiembre 2004) (toneladas PAO)	142,1

Informe de Progreso

19. Durante el período del informe se proporcionó apoyo a la Unidad Nacional del Ozono para consolidar la capacidad institucional que ganó en la ejecución del programa de Chile del Protocolo de Montreal y para apoyar la ejecución del Programa de País. En este sentido, se tomaron acciones con objeto de identificar los restantes sectores consumidores de SAO y ejecutar acciones relacionadas a congelar el consumo de las sustancias SAO. Con este fin, el Gobierno presentó dos nuevas actividades, específicamente un proyecto de gestión de halones y

uno de asistencia técnica en el sector de solventes. Además, la Unidad Nacional del Ozono realizó el seguimiento de los proyectos en marcha aprobados. Para 2003, Chile había reducido su consumo de sustancias del Anexo I, Grupo I a alrededor de 427 toneladas PAO que está muy por debajo de su meta de congelamiento de consumo de 828,70 toneladas PAO. Sin embargo, el país no alcanzó su nivel de congelamiento de consumo para el metilbromuro puesto que el consumo llegó a 274 toneladas PAO versus las 212,5 toneladas PAO básicas. Chile también incumplió las medidas de control de sustancias del Anexo B, Grupos I y III (CFC-112 y TCA). La principal razón para sobrepasar los niveles de importación máximos permisibles en conformidad con el Protocolo de Montreal fue la falta de un sistema de cuotas de importación, para lo cual una ley nacional será presentada al Congreso durante 2005.

20. Con respecto al metilbromuro, el Gobierno ha desarrollado una estrategia y un plan de acción para un rápido retorno al cumplimiento, combinando esfuerzos que se refieren a la administración de la información, transferencia de tecnología, regulaciones e inversiones, en el entendido que la competitividad de la agricultura chilena está en peligro y que, por lo tanto, las acciones deben estar alineadas con el contexto del mercado y las oportunidades de países competidores en el uso del metilbromuro.

Plan de acción

21. El período 2005 – 2006 será muy importante para que Chile asegure que el marco regulador para el cumplimiento de las medidas de control del Protocolo de Montreal se aprueben y apliquen, y asegure que las reducciones en el consumo son sostenibles y permanentes. Además, la Unidad Nacional del Ozono continuará llevando a cabo la ejecución de actividades de inversión y no inversión para eliminar en forma gradual el uso de SAO en el país, supervisar las importaciones/exportaciones, mejorar las capacidades locales, incrementar la toma de conciencia y continuar la ejecución de proyectos aprobados. El apoyo para estos dos años (abril 2005 – 31 de marzo 2007) es esencial para que Chile tenga la capacidad de continuar con su programa para dar cumplimiento y aún acelerar la eliminación de su uso de SAO, en el caso de acuerdos aprobados entre el Gobierno y el Comité Ejecutivo.

Anexo II

OPINIONES MANIFESTADAS POR EL COMITÉ EJECUTIVO A CERCA DE LOS PROYECTOS DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL PRESENTADOS A LA 45ª REUNION

Chile

1. El Comité Ejecutivo ha revisado el informe presentado con la solicitud de renovación del proyecto de fortalecimiento institucional para Chile. El Comité toma nota con beneplácito que Chile ha sobrepasado el cumplimiento de las metas de congelamiento de consumo de las sustancias en el Anexo A, Grupo I. No obstante, el Comité ve con preocupación el hecho de que Chile estaba incumpliendo las medidas de control de CFC-112, TCA y metilbromuro en 2003. Sin embargo, el Comité también reconoce los esfuerzos realizados por Chile para retornar al cumplimiento con respecto al metilbromuro y espera que el país tenga la capacidad de alcanzar prontamente sus metas de eliminación para ambos metilbromuro y las sustancias en el Anexo B, Grupo I y III. El Comité Ejecutivo apoya las medidas que han sido tomadas por el Gobierno para reducir su consumo de SAO y espera que, en los próximos dos años, Chile continúe su enfoque estratégico para la eliminación de SAO, incluyendo la ejecución de proyectos en marcha y la aprobación de medidas legislativas de apoyo para conseguir una reducción sostenible en su consumo de SAO.

2005 WORK PROGRAM

**PRESENTED TO THE 45th MEETING
OF THE EXECUTIVE COMMITTEE**

**BANK-IMPLEMENTED
MONTREAL PROTOCOL OPERATIONS**

February 7, 2005

WORK PROGRAM FOR THE WORLD BANK-IMPLEMENTED MONTREAL PROTOCOL OPERATIONS

1. This proposed work program for Bank-Implemented Montreal Protocol Operations is prepared on the basis of the World Bank 2005 Business Plan, which will be submitted to the 45th meeting of the Executive Committee in April 2005. The proposed 2005 Business Plan consists of investment and non-investment activities to assist Article 5 countries in adhering to their freeze obligations, and meeting their 50% and 85% reduction targets. The proposed Business Plan was developed taking into account results of the revised model three-year phase-out plan prepared by the Multilateral Fund Secretariat, which includes all approved activities through 2004.
2. The total amount of deliverables of the proposed 2005 World Bank Business Plan is US\$92.4 million. Funds will be used towards new and previously approved activities, which combined will capture an estimated 71,520 ODP tonnes in 2005.
3. The proposed 2005 Business Plan includes deliverables of 29 investment activities in 15 countries, totaling US\$91 million. Of these: i) sixteen activities are multi-year projects that were previously approved by the Executive Committee; ii) four activities are new multi-year projects that will be submitted to the Executive Committee for the first time; and iii) nine new investment projects.
4. The proposed Business Plan allocates approximately 53% of the total investment deliverables to support annual work programs of the Argentina, China, India and Venezuela CFC production closure projects, the China Halon Sector Project and the CTC production closure projects in India and China.
5. In 2005, requests to support implementation of previously approved phase-out and sector plans will include subsequent funds for: i) approved CFC phase-out plans in Malaysia, Philippines, Thailand, Bahamas, and Ecuador; foam phase-out plan for China; ii) MAC refrigeration sector plan for Indonesia and commercial refrigeration sector plan for Turkey; iii) CTC phase-out plans for India, Malaysia and Thailand; and iv) the approved process agent phase-out plan for China.
6. Other than deliverables for ongoing multi-year agreements, the 2005 Business Plan includes one new national CFC phase-out plan in Viet Nam, two Methyl Bromide phase-out plans in Chile and Viet Nam, and the second phase of the process agent phaseout plan in China. In addition, a CFC phaseout plan for Tunisia and a pharmaceutical aerosol phaseout plan for China are included, both of which will be presented as individual projects.
7. Seven new project preparation activities are included in the proposed 2005 Business Plan: 1) funds for the development of an MDI phaseout project in Argentina; 2) resources for the development of Methyl Bromide and TCA projects in Ecuador; and 3) funds for the development of chiller replacement demonstration projects in China, India, Jordan and Venezuela. Seven individual projects, resulting from these preparation activities, are

expected to be submitted to the Executive Committee in 2005. A summary of project preparation fund requests that will be presented to the 45th Executive Committee meeting is shown in Table 1.

8. The 2005 Business Plan includes requests to extend support for implementation of five existing institutional strengthening projects in Chile, Jordan, the Philippines, Thailand and Tunisia, which total US\$1.1 million. Table 2 summarizes requests for institutional strengthening renewals that will be submitted to the 45th meeting of the Executive Committee.

Table 1: Project Preparation requests to be presented to the 45th Executive Committee Meeting

Country	Funding Request (US\$)	Duration	Description
Argentina	50,000	April - December 2005	Preparation of MDI phaseout plan
Ecuador	25,000	April - December 2005	Preparation of a Methyl Bromide project that will phaseout all remaining consumption
Ecuador	20,000	April - December 2005	Preparation of a TCA phaseout project
Sub-total	95,000		
Support Cost	7,125		
Total Request	102,125		

Table 2: Institutional Strengthening renewal requests to be submitted to the 45th Executive Committee meeting

Country	Request (US\$)	Duration	Description
Chile	186,550	April 2005– April 2007	Renewal of the Chile Institutional Strengthening Project.
The Philippines	90,567	April 2005 – April 2006	Renewal of the Philippines Institutional Strengthening Project.
Sub-total	277,117		
Support Cost	20,784		
Total	297,901		